

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



freitag, 16. juni 1972

blatt 1596

erste akustische blindenampel wird eingeschaltet

5 wien, 16.6. (rk) die erste akustische blindenampel, die in ihrer konstruktion ein novum fuer europa ist, wird am freitag, 23. juni, um 11 uhr an der kreuzung wittelsbachstrasse/boecklinstrasse, in unmittelbarer naehe des hier befindlichen bundesblindenerziehungsinstitutes, durch stadtraetin dr. maria s c h a u m a y e r ihrer bestimmung uebergeben.

geehrte redaktion!

wir laden sie herzlich ein, berichterstatter und bildreporter zu entsenden. es stehen auch die experten der magistratsabteilung fuer technische verkehrsangelegenheiten und der firma schrack, die die akustische ampel entwickelt hat, fuer detaillierte auskuenfte zur verfuegung.

bitte merken sie vor:

zeit: freitag, 23. juni, 11 uhr.

ort: kreuzung wittelsbachstrasse/boecklinstrasse.

1007

beruf des sozialarbeiters wird immer attraktiver

1 wien, 16.6. (rk) 32 angehende sozialarbeiter werden im laufenden studienjahr ihre ausbildung an der lehranstalt der stadt wien fuer gehobene sozialberufe beenden. die berufsausbildung zum sozialarbeiter hat sich in den letzten jahren als so zugkraeftig erwiesen, dass die lehranstalt bereits mit ernstem platzmangel zu kaempfen hat, dem voraussichtlich erst die errichtung des geplanten neubaues in floridsdorf abhelfen wird. bemerkenswert ist auch, dass der anteil der maennlichen studierenden von jahr zu jahr groesser wird.

derzeit wird der lehrplan der lehranstalten fuer gehobene sozialberufe, der auf das jahr 1962 zurueckgeht, umgestaltet und modernisiert. schon jetzt werden faecher wie sozialmedizin und sozialpsychiatrie gelehrt und durch kombinieren verschiedener unterrichtsgegenstaende veranstaltungen durchgefuehrt, die theorie und praxis sinnvoll verbinden. so nehmen die studierenden an untersuchungen - etwa ueber die probleme kinderreicher familien in neubaugebieten oder ueber altersprobleme - teil, machen studienfahrten in andere bundeslaender und bearbeiten selbstaendig verschiedene soziale probleme in kleingruppen. ebenso finden laufend forumsdiskussionen mit gaesten aus verschiedenen sparten der sozialarbeit statt, unter anderem ueber probleme der heimerziehung, des strafvollzuges und der entwicklungshilfe.

obwohl die meisten der frischgebackenen sozialarbeiter zwischen mehreren stellenangeboten waehlen koennen, haben sich noch nicht alle festgelegt. manche wollen sich noch weiter bilden beziehungsweise sich ueber methoden in anderen laendern informieren. die meisten aber werden in naechster zeit bei den hiesigen sozialen einrichtungen ihr neues betaetigungsfeld finden, wo die althergebrachten formen der fuersorge in zunehmendem masse von sozialberatungsstellen (fuer personen jeden alters, die sich in lebensschwierigkeiten befinden) ersetzt werden.

gnadenhochzeit in floridsdorf

2 wien, 16.6. (rk) das ueberaus seltene fest der gnadenhochzeit feierten freitag herr viktor und frau elsa s p e r w a l d in floridsdorf in der andreas hofer-gasse 7/5. bezirksvorsteher otmar e m e r l i n g stattete dem Ehepaar in Vertretung des buergermeisters einen besuch ab, um ihm namens der stadtverwaltung zur vollendung der 70 ehejahre herzlich zu gratulieren und die ehrengeschenke zu ueberreichen.

herr sperwald, der von beruf bundesbahnbediensteter war, wurde am 26. februar 1879 in wien, seine gattin elsa am 25. august 1884 in turocs-szent-marton, ungar, geboren. kinder hat das Ehepaar keine.

0912

festwochenputz 1972:

praemiiierung der besten schuelerarbeiten

6 wien, 16.6. (rk) am kommenden donnerstag, dem 22. juni, findet im gebaeude des wiener stadtschulrates die praemiiierung der besten schuelerarbeiten statt, die fuer die wettbewerbe "festwochenputz 1972" und "wien im blumenschmuck" eingesendet worden sind. es handelt sich um zeichnungen ueber den festwochenputz und um aufsaetze ueber den blumenschmuck. tiefbaustadtrat kurt h e l l e r und stadtschulratspraesident dr. hermann s c h n e l l werden den grossen und kleinen preistraegern golddukatens und malrequisiten als anerkennung fuer ihre leistungen ueberreichen. saemtliche praemiierte arbeiten werden im festsaal des stadtschulratsgebaeudes ausgestellt.

geehrte redaktion!

sie sind herzlich eingeladen, zu der preisueberreichung fuer die schuelerwettbewerbe "festwochenputz 1972" und "wien im blumenschmuck" am 22. juni, um 9 uhr, im festsaal des stadtschulratsgebaeudes (dr. karl renner-ring) berichterstatter und fotoreporter zu entsenden.

1009

gerard van swieten zum gedenken

10 wien, 16.6. (rk) auf den 18. juni faellt der 200. todestag des arztes gerard van swieten.

er wurde am 7. mai 1700 in leiden in holland geboren. er studierte medizin in loewen und leiden (schueler boerhaves) und wurde 1725 promoviert. 1745 wurde er von kaiserin maria theresia als leibarzt nach wien berufen und bald darauf beauftragt, das "medizinische wien von grund auf einzurichten". in den jahren von 1749 bis 1753 reformierte er den universitaetsbetrieb. er erwirkte den bau eines neuen universitaetsgebaeudes, gruendete hebammenschulen, findelhaeuser sowie die erste wiener schule fuer tieraerzte und reorganisierte zusammen mit quarin spitaeler und heilanstalten. er richtete die chirurgie als eigenes lehrfach ein, lehrte als erster physiologie und pathologie und erhob genaue anamnesen und befunde, was zum kennzeichen seiner schule wurde.

seine groesste bedeutung aber lag in seinem organisations-talent. als direktor der hofbibliothek erreichte er eine bis dahin unbekannte oeffnung fuer weite leserkreise. als leiter der studien- und buecherzensur bewirkte er eine bedeutende lockerung der zensurbestimmungen.

1758 wurde er geadelt.

1044

bezirksvertretungssitzungen in der kommenden woche

9 wien, 16.6. (rk) in der kommenden woche finden folgende bezirksvertretungssitzungen statt:

montag, 19. juni, 17 uhr: donaustadt, 22, lorenz kellner-gasse 15, sitzungssaal.

mittwoch, 21. juni, 15 uhr: simmering, 11, enkplatz 2, 1. stock, links, zimmer 112, sitzungssaal.

1034

symbol des musikalischen sommerprogrammes:

bunte geigenschnecke leuchtet von den plakatwaenden

4 wien, 16.6. (rk) in rot- und blauschattierungen leuchtet eine bunte geigenschnecke von den wiener plakatwaenden. sie symbolisiert das 'musikalische sommerprogramm' der stadt wien, das vom kulturamt zusammengestellt worden ist. die plakate verkuenden dem interessierten beschauer eine fuelle musikalischer ereignisse, die sie im verlauf der sommerwochen besuchen koennen.

zum sommerprogramm des kulturamtes gehoeren die orchesterkonzerte im arkadenhof, die heuer zum erstenmal ausschliesslich der ernsten musik gewidmet sind. das erste orchesterkonzert im arkadenhof des wiener rathauses findet am 29. juni statt, bei dem die wiener symphoniker unter der leitung von charles mackerras werke von haendel, dvorak und janacek zur auffuehrung bringen.

bei schlechtwetter besteht heuer zum erstenmal die moeglichkeit, die angesagten arkadenhofkonzerte (beginn jeweils 20 uhr) 30 minuten spaeter (20.30 uhr) im theater an der wien zu hoeren.

schoenbrunner schlosskonzerte

zu einer attraktion vor allem fuer die touristen koennten die 'schoenbrunner schlosskonzerte' werden. sie finden zwischen dem 5. juli und 30. august jeden mittwoch um 19.30 uhr statt. sie bestehen aus einer abendfuehrung durch die mit tausenden lampen erleuchteten schauraeume und enden mit einem kammerkonzert in der grossen galerie des schlosses schoenbrunn. um den interessenten das erreichen dieses konzertortes zu erleichtern, hat das kulturamt einen eigenen zubringerdienst geschaffen. der autobus wird von der oper wegfahren.

die zur tradition gewordenen 'promenadenkonzerte' finden auch heuer zwischen 6. juli und 28. august statt (jeden montag im oberen belvedere-garten, 17 uhr, jeden donnerstag um 17 uhr im volksgarten). diese veranstaltungen sind frei zugaenglich.

volkstuemliche musik wird man auf dem rathausplatz und in den verschiedensten parkanlagen hoeren koennen (4. juli bis

25. august: dienstag, mittwoch, donnerstag und freitag jeweils um 17.30 uhr). auch diese konzerte sind frei **zugaenglich**.

zum erstenmal gibt es im heurigen musikalischen sommer das 'internationale jugendorchester-festival'. in der zeit zwischen dem 11. und 16. juli musizieren rund 5.000 jugendliche aus den vereinigten staaten und west- und osteuropaeischen laendern auf dem rathausplatz, vor dem schloss schoenbrunn, in der prater hauptallee und in zahlreichen wiener parkanlagen.

abgerundet wird das musikalische sommerprogramm durch die auffuehrung 'die lustige witwe' im theater an der wien und der operette 'heut' spielt der strauss' im raimundtheater.

1000

marktuebersicht:

grosse mengen preiswerte erdbeeren

7 wien, 16.6. (rk) die wiener maerkte bieten nun grosse mengen ananaserdbeeren aus dem burgenland bei stark zurueckgehenden preisen (16 bis 28 schilling per kilogramm) an. auch kirschen aus dem burgenland werden verstaerkt angeliefert.

preissenkungen meldet das marktamt fuer grundsalat, kohlrabi, gurken, karfiol, radieschen und fruehkrout. erstmals werden erbsen in groesseren mengen angeliefert. griechische marillen werden verbilligt angeboten.

eier, gefluegel und fisch notieren unveraendert.

1017

am samstag die sendung des wiener buergermeisters

11 wien, 16.6. (rk) morgen, samstag, spricht buergermeister felix s l a v i k um 13.20 uhr in oesterreich-regional in der sendung des wiener buergermeister ueber die bemuehungen der wiener stadtverwaltung in sachen umweltschutz.

1109

die verkehrsmassnahmen der kommenden woche:

sperre der arndtstrasse

12 wien, 16.6. (rk) am montag kommender woche beginnen die wasserwerke mit arbeiten in der arndtstrasse zwischen laengenfeldgasse und mandlgasse. waehrend der voraussichtlich sechswoechigen baudauer muss die arndtstrasse in diesem abschnitt fuer den verkehr gesperrt werden. die umleitung erfolgt auf der route laengenfeldgasse - niederhofstrasse - mandlgasse.

ebenfalls am montag beginnen vorarbeiten fuer den bau des autobahnknotens favoriten im bereich des laaer berges. diese vorarbeiten haben zur folge, dass die absberggasse zwischen favoritenstrasse und laaer berg-strasse nicht mehr dem verkehr zur verfuegung stehen wird. dieser bereich der absberggasse wird auch anschliessend durch den bau der autobahn betroffen und kann nicht mehr benuetzt werden.

die bauarbeiten im bereich suedautobahn - triester strasse machen es notwendig, dass in den naechten von diensttag auf mittwoch und von mittwoch auf donnerstag, jeweils zwischen 21 und 5 uhr, die auffahrt zur autobahn von der triester strasse gesperrt werden muss. in den naechten von donnerstag auf freitag und von freitag auf samstag, jeweils von 0 bis 5 uhr, muss die fahrbahn der triester strasse richtung stadteinwaerts gesperrt werden.

1141

preisguenstige gemuese- und obstsorten

14 wien, 16.6. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: gurken 9 bis 10 schilling, heurige kartoffel 3 schilling je kilogramm, karfiol 3 bis 4 schilling, kohlrabi 2 bis 3 schilling, salat 2 bis 2.50 schilling je stueck, radieschen 2 bis 2.50 schilling je bund.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 6 bis 7 schilling, kirschen 10 schilling je kilogramm.

1151

WIENER FESTWOCHEN 1972das Programm für Samstag, 17. JuniTheater:

- Burgtheater: Carl Zuckmayer: "Der Hauptmann von Köpenick"
 Akademietheater: Johann Nestroy: "Unverhofft"
 Theater an der Wien: Kathakali, Kerala, Klassisches Indisches
 Tanztheater: "Ramayana"
 Museum des 20. Jahrhunderts: ETC Company / LaMama, New York
 "Gertrude/Demon"
 Metro-Kino: André Heller: "King-Kong-King-Mayer-Mayer-Ling"
 Staatsoper: Richard Wagner: "Die Walküre"
 Volksoper: Franz Lehár: "Das Land des Lächelns"
 Theater in der Josefstadt: 15.30 h David Storey: "Home"
 19.30 h Pierre Barillet und Jean Pierre Grôdy: "Vier Zimmer
 zum Garten"
 Kammerspiele: Christina Kövesi: "Drei Zwillinge"
 Volkstheater: William Shakespeare: "Maß für Maß"
 Raimundtheater: Joh. Strauß, Vater u. Sohn: "Heut' spielt der Strauß"
 Theater der Courage: Rainer Werner Fassbinder: "Bremer Freiheit"
 Ateliertheater am Naschmarkt: Carl Sternheim: "Der Nebbich"
 Theater Die Tribüne: "Die Schule der Intrige" nach Schillers
 "Parasit" von Manfred Vogel
 Theater am Börseplatz, Die Komödianten: Zacharias Werner:
 "Der 24. Februar"
 Experiment am Lichtenwerd: Wolfgang Kudrnofsky: "Fall-Out"
 Theater am Belvedere: Franz Theodor Czokor:
 "Der Baum der Erkenntnis"
 Theatergruppe Torso beim Autometzker, T iesterstraße:
 Peter Turrini: "Rozznjogd"
 Theater Arlequin im Café Mozart: Bert Brecht/Kurt Weill:
 "Die sieben Todsünden der Kleinbürger"
 Pradler Ritterspiele: "Golo der Frauenräuber/Raubritter Blaubart"

Konzerte:

- 15.00 Uhr Palais Schwarzenberg, Kammermusik
 Joseph Haydn Streichquartett F-Dur, op.3/5 (Hob III/17)
 W.A. Mozart Flötenquartett D-Dur, KV 285
 Joseph Haydn Klaviertrio C-Dur, Hob XV/27
 W.A. Mozart Serenade G-Dur KV 535, "Eine kleine Nachtmusik"
 Ausführende: Die Instrumentisten Wien

Musik in der Kirche

- 17.00 Uhr Malteserkirche, Kirchenkonzert
 G.F.Händel Orgelkonzert Nr.4 F-Dur
 W.A.Mozart Krönungsmesse, Dirigent Joseph Heinz
 Solisten Erika Mechera, Edith Polednik, Joseph
 Maschkan, Walter Vaget, Orgelsolo Annemarie Loob

Sonstige Veranstaltungen

- 15 - 17 Uhr Arkadenhof des Rathauses (bei Schlechtwetter im
 Festsaal)
 Bundesländertag, Ein Querschnitt durch das kultu-
 relle Leben des Burgenlandes
 Wiener Yacht Klub, 21, An der Oberen Alten Donau 92
 Wiener Festwochen-Regatta

Bezirksveranstaltungen1. Bezirk:

- 19.00 Uhr Altes Rathaus, Barocksaal, 1, Wipplingerstr.8, I.St.
 CHORKONZERT DES CHORES VON ST. AUGÜSTIN-WIEN
 unter der Leitung von Friedrich Wolf. Erika Falter
 Sopransolo, Leopold Spitzer, Basssolo, Reinhold
 Wolf, Violine, Peter Wolf, Violoncello, Ingeborg
 Joaneli, Klavier
 Zur Aufführung gelangen Werke von Orlando di Lasso,
 Bruckner, Rosselli, Heiller, Händel, Schubert,
 Beethoven, Hassler, Friderici, Scandello u. Pilkington

6. Bezirk:

- 8-13 Uhr KMHS 6, Loquaipplatz 4, Parterre und 1.Stock
 "BUNTE SCHÜLERARBEITEN" Eintritt frei

8. Bezirk:

- 19.00 Uhr Piaristenkirche, Basilika Maria Treu, Piaristeng.43
 CHORKONZERT DES AGNES SCOTT COLLEGE WOMEN'S GLEE CLUB
 Werke von Mozart, Verdi, Mendelssohn-Bartholdy sowie
 Spirituels. Eintritt frei

9. Bezirk:

- 19.30 Uhr Festsaal der Bezirksvorstehung, 9, Währingerstr.43
 EIN MUSIKALISCHER ABEND BEIM BEZIRKSVORSTEHER
 von der Operette zum Wiener Lied. Mandolinverein Arion,
 Grete Bredl und Walter Haider (Gesang) Conference:
 Ernst Track. Musikalische Leitung: Rudi Müntner
 20.00 Uhr Künstlerische Volkshochschule, 9, Lazarettg. 27
 "MESSENHAUSER", Wiederholung

13. Bezirk:

16.00 Uhr Café "Dommayer-Hof", 13, Dommayergasse 1

"...SO KOMMENS'S ZUM DOMMAYER 'NAUS"

Eine musikalische Wiener Jause von Johann Strauß bis Robert Stolz. Es spielen für Sie "Die Schönbrunn" Leitung: Franz Bileck. Es unterhält Sie ein prominenter Gast! (Bei Schlechtwetter, Sa. 24. Juni)

14. Bezirk:

18.00 Uhr Großes Schutzhaus des Kleingartenvereines "Rosental" 14, Heschweg

UNTER BLUMENPRACHT WIRD MUSIK GEMACHT

Mitwirkende: Jugend-Akkordeon-Orchester FORTE

Leitung: Kapellmeister Eduard Grassl Eintritt frei

18. Bezirk:

19.30 Uhr Khevenhüllerstraße 2

HAUSMUSIKABEND IM GEYMÜLLERSCHLÖSSEL

Mitwirkende: Friedl Pöltinger (Sopran), Senta Benesch (Violoncello), Erika Dichler-Sedlacek (Klavier), Karl Scheit (Gitarre) Eintritt: S 20.- im Büro des Bezirksvorstehers, Tel. 23 25 20/223 erhältlich.

19. Bezirk:

14.00 Uhr Abfahrt 14 Uhr, 19, Gatterburggasse 14, Fahrpreis S 20.-

RUNDFAHRT "NEUES WIEN"

Es führen Fachbeamte des Wiener Magistrates
 Fahrdauer ca. 3 Stunden. Karten in der Bezirksvorstehung

18.45 Uhr Karmelitenkirche, Silbergasse 35

KIRCHENKONZERT

Ausf. Gertrud Schmitzer, Sopran, Hans Peter Nowak
 Orgel. Werke von Frescobaldi, Schütz, Buxtehude,
 Händel, Bach, Haydn, Mozart, Peeters, Heiller, Hindemith u.a.

21. Bezirk:

14.00 Uhr Treffpunkt vor dem Floridsdorfer Schnellbahnhof

HEIMATKUNDLICHE RUNDFAHRT DURCH FLORIDS DORF

Dir. Raimund Hinkel. VOL Bruno Sykora Preis S 20.--
 Voranmeldung Dir. Franz Esinger KMH Pastorstraße
 Tel. 22 32 64, werktags von 8 - 12 Uhr

"konfrontationen 1972":

grafikausstellung in der josefstadt

13 wien, 16.6. (rk) im rahmen des festwochenzyklus "konfrontationen 1972" veranstaltet das bezirksmuseum josefstadt (zeltgasse 7) eine sonderausstellung, die arbeiten von robert keil gewidmet ist. gezeigt werden handzeichnungen, aquarelle und druckgrafiken des kuenstlers.

keil, 1905 im ruhrgebiet geboren, zog es schon sehr frueh nach oesterreich, wo er als autodidakt eine umfangreiche ausbildung absolvierte. die ausstellung zeigt nur einen teilaspekt des schaffens des malers und grafikers. im mittelpunkt stehen zeichnungen, die begegnungen mit kunstwerken der vergangenheit darstellen, sowie landschaften, stilleben und abstrakte kompositionen in zeichnung und druckgrafik.

die ausstellung, die donnerstag durch bezirksvorsteher walter kasperek in anwesenheit von bezirksvorsteher-stellvertreter dr. erwin nowak und gemeinderat prof. ludwig sackmauer eroeffnet wurde, bleibt bis 30. juni, jeweils montag bis samstag von 14 bis 20 uhr, geoeffnet.

1142

europaeischer gemeindetag in nizza:

umweltschutzminister kommen nach wien

15 wien, 16.6. (rk) die 17 regierungen der mitgliedslaender des europarates haben beschlossen, ihre minister fuer umweltschutz im maerz 1973 in wien zu versammeln. grund: pruefung der moeglichkeit eines eueropaeischen abkommens fuer den umweltschutz. ausserdem sollen die praktischen und konkreten forderungsmassnahmen eroertert werden, die in europa entsprechend den beschluessen der weltkonferenz in stockholm durchzufuehren sind. dies gab lujo toncic-sorinj, oesterreichischer generalsekretaeer des europarates, beim 10. europaeischen gemeindetag in nizza freitag bekannt.

1405

schulgemeinde der wiener berufsschulen:

eine viertel million schilling fuer die kinder von bangla desh

16 wien, 17.6. (rk) der 18jaehrige textilloehrling lucia v a l l a c h und der 15jaehrige grafische lehrling peter p u l k uebergaben freitag mittag aussenminister doktor k i r c h s c h l a e g e r 250.000 schilling mit der bitte, diese zur verbesserung des loses der notleidenden kinder von bangla desh zu verwenden. der aussenminister dankte den beiden lehrlingen, die namens des schulgemeindereferates der wiener berufsschulen den ertrag ihrer sozialaktion ueberbracht hatten und uebergab den scheck der praesidentin der gesellschaft "rettet das kind", frau dr. martha k y r l e .

vor der ueberreichung betonte stadtschulratspraesident doktor hermann s c h n e l l , dass es sich um eine spontanaktion der wiener berufsschueler gehandelt habe, die heute im aussenamt ihren abschluss erlebe. die wiener berufsschueler haetten es sich seit langem zum ziel gesetzt, jaehrlich eine "gute tat" zu vollbringen.

1453

musikalische werbung fuer die melker sommerspiele

17 wien, 16.6. (rk) im arkadenhof des wiener rathauses stand vizebuergenmeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r freitag vormittag im mittelpunkt einer reizvollen ehrung: zwei jugendmusikkapellen - naemlich die "1. jugendkapelle melk" und die kapelle der musikschole der stadt melk - waren gekommen, um wiens kulturstadtraetin als ehrengast zu den melker sommerfestspielen ("der diener zweier herren") einzuladen. mit den beiden musikgruppen war der vizebuergenmeister von melk, josef b o e c k , gekommen.

vor dem staendchen fuer vizebuergenmeister froehlich-sandner hatten die achtzig 9 bis 16jaehrigen kinder platzkonzerte auf dem stephansplatz gegeben.

1510

neues Landesgesetzblatt

20 wien, 16.6. (rk) das neue Landesgesetzblatt enthaelt eine verordnung der wiener Landesregierung vom 30.5.1972, mit der die neu festlegung der angemessenen gesamtbauposten je Quadratmeter sowie die normale ausstattung der gefoerderten baulichkeiten neu festgelegt werden.

das neue Landesgesetzblatt ist im drucksortenverlag der stadthauptkasse, 1, rathaus, hochparterre, und in der verkaufsstelle der oesterreichischen staatsdruckerei, 3, ronnweg 12a, zum verkaufspreis von einem schilling erhaeltlich.

1524

sieger des berufswettbewerbes

18 wien, 16.6. (rk) im restaurant kahlenberg begruesste freitag abend stadtschulratspraesident dr. hermann s c h n e l l namens der stadtverwaltung rund 60 ~~sieger des~~ berufswettbewerbs, der von der kammer fuer arbeiter und angestellte fuer lehrlinge veranstaltet worden war.

1529

internationale schweisstechnische tagung

19 wien, 16.6. (rk) die teilnehmer der internationalen schweisstechnischen tagung, die von der schweisstechnischen zentralanstalt derzeit in wien veranstaltet wird, begruesste obersensatsrat dipl.-ing. anton s e d a freitag namens der stadtverwaltung in den wappensaalen.

1530

brand in betriebsgebäude: zwei feuerwehrmänner verletzt

21 wien, 16.6. (rk) in einem betriebsgebäude in der 1. haide-
querstrasse in simmering brach freitag nachmittag ein brand aus.
der brandherd hatte eine ausdehnung von zirka 2.500 quadratmeter.
die feuerwehrmannschaften mussten zum teil mit schwerem atemschutz
den brand bekaempfen. die ursache des brandes ist bisher unbekannt.
zwei feuerwehrmänner wurden bei der brandbekaempfung leicht verletzt
und mussten mit der rettung abtransportiert werden.

1735